

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования

«Белорусский государственный педагогический университет
имени Максима Танка»

**Н. Г. Оловникова, Е. П. Чеснокова,
Е. С. Мнишкур, С. Ф. Герасимович**

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ДЕТСКОМ САДУ

Методические рекомендации

Минск 2001



УДК 373.29:42
ББК 74.102:81.2Англ
О55

Печатается по решению редакционно-издательского совета БГПУ

Рецензенты: *Е. Г. Полупанова*, кандидат педагогических наук, доцент; *Е. И. Гавриленко*, кандидат филологических наук, доцент; *Е. И. Комкова*, кандидат психологических наук, доцент

**Оловникова Н. Г., Чеснокова Е. П.,
Мнишкур Е. С., Герасимович С. Ф.**

О55 Иностранный язык в детском саду: Учеб.-метод. пособие. — Мн.: БГПУ, 2001. — 60 с.

ISBN 985-435-391-5

Пособие содержит методические рекомендации по организации и проведению занятий на раннем и начальном этапах обучения иностранным языкам детей дошкольного и младшего школьного возраста.

Предназначено студентам факультетов дошкольного воспитания и начальных классов, учителям и воспитателям, обучающих иностранным языкам.

ББК 74.102:81.2Англ

ISBN 985-435-391-5

© Коллектив авторов, 2001
© Обложка. В. В. Волчок, А. А. Покало, 2001

ВВЕДЕНИЕ

Прогрессивная по своей сути идея непрерывного обучения актуализируется для раннего овладения иностранным языком и для подготовки специалистов, призванных обеспечить это обучение.

Сегодня не только в Европе, но и во всем мире, в условиях информационной интеграции, стремятся при всем уважении к родному языку, своей стране, учиться жить единым общим домом. Следовательно, необходимо работать над тем, чтобы наши дети чувствовали себя в этом доме уютно и раскованно.

Изучение иностранного языка ставит перед ребенком вопросы, которые помогают ему осмыслить картину мира, лучше понять явления природы. Мир в глазах ребенка предстает шире и красочнее благодаря анализу явлений с двух точек зрения: родной и иностранный языки.

Современное состояние раннего обучения иностранным языкам характеризуется тем, что, во-первых, практическое владение ими стало насущной потребностью широких слоев общества, во-вторых, общий педагогический контекст создает благоприятные условия для дифференциации обучения иностранным языкам, использования гибкой системы выбора языков и условий их изучения.

Под «ранним обучением иностранному языку» мы понимаем такое обучение, которое осуществляется на основе интуитивно-практического подхода в период с момента рождения ребенка до его поступления в школу.

Вопросы раннего обучения иностранному языку в настоящее время находятся в центре внимания педагогической общественности и печати, широко обсуждаются в педагогической, психологической и методической литературе.

При этом, говоря о качестве обучения иностранному языку детей дошкольного возраста, приходится констатировать, что большинство детей, прошедших обучение в дошкольном возрасте, во втором классе начальной школы категорически отказываются изучать иностранный язык (из бесед, проведенных с учителями иностранных языков начальных классов во время семинаров и конференций). При изучении причин этого явления выявлено, что:

❖ обучение иностранному языку осуществляется без учета программы и уровня развития речи ребенка на родном языке;

❖ сохраняется традиция учителя средней школы обучать языку (объясняя правила), а не речевой деятельности, при опоре на вторую сигнальную систему;

❖ отбор содержания и сам процесс обучения иностранному языку детей дошкольного возраста преподаватели осуществляют интуитивно, методом «проб и ошибок», ориентируясь, в основном, на свой опыт и на запросы родителей, для которых важно, чтобы ребенок что-то мог говорить на иностранном языке;

❖ при проведении занятий с детьми дошкольного возраста используются методы и приемы школьной методики обучения, т. е. учителя осуществляют перенос школьной дидактики в дошкольную практику;

❖ «дрессировка» детей в заучивании шаблонизированных фраз (о себе, своей семье, погоде и т. п.), песен, стихотворений, рифмовок или ролей для спектаклей приводит к тому, что ребенок не приобретает способности мыслить на языке, так как языковое мышление блокируется путем зубрежки, что вызывает у него в дальнейшем трудности в изучении иностранного языка как на операциональном, так и на мотивационном уровнях.

Мало дать ребенку вообще некоторый набор или систему знаний, передать ему социальный опыт: это необходимо делать в такой последовательности, с таким выбором, в такой дозировке, чтобы узловые, поворотные точки развития детского интеллекта и вообще развития высших психических функций, соответствующие особой предрасположенности (сензитивности) ребенка к усвоению тех или иных воздействий, были обеспечены необходимым и достаточным материалом. Это требование часто нарушается в обучении неродному языку.

Часто родители и педагоги к нам обращаются с просьбой дать рекомендации по преподаванию иностранного языка детям, рассказать, как можно осуществить его дома, в кружке, в группе детского сада. Дело в том, что людей, хоть в какой-то степени знакомых с разными языками, очень много, и они считают, что тот минимум, которым они владеют, достаточен для пропедевтического курса, если его преподнести своим детям. Многие слышали, что в этом — залог желанного успеха в овладении иностранным языком. Например, если начать говорить по-немецки с детства, то выучишь язык так, что невозможно будет отличить тебя от исконного носителя немецкой речи. При этом не представит трудностей в дальнейшем овладение другими иностранными языками.

Но энтузиасты не должны забывать, что совсем не все равно, чему и как именно учить маленького ребенка, что его первые 100 слов на иностранном языке — это не какие угодно, а вполне определенные слова, призванные сделать обучение естественной потребностью. Иностранный язык — это колоссальная система, обслуживающая жизнедеятельность целого народа в разных областях, при этом даже ребенку 4—5 лет для нормального общения необходимо пользоваться не менее чем 3 000 слов, а грамматическими и синтаксическими правилами — почти в полном объеме языка.

Именно поэтому, начиная работать с детьми над изучением нового языка, необходимо прежде всего трезво взглянуть на вещи, оценить свои возможности как преподавателя и источника иноязычной речи для ребенка: Сможете ли вы удовлетворить его любопытство? Продумали ли словарь и последовательность введения слов? О чем вы будете разговаривать? Кто, кроме вас, сможет поддержать интерес ребенка к иностранному языку? Можно ли привлечь других детей, примерно такого же возраста, к занятиям? Какие произведения на иностранном языке вы будете читать и изучать, какими материалами пользоваться? Какие цели вы ставите перед собой? Где и в какой форме будут проходить занятия, сколько времени они будут продолжаться? Способны ли вы не обольщаться такими внешними успехами, как заучивание наизусть слов, стихов, песенок, понимаете ли, что это не есть умение говорить на иностранном языке? Сможете ли вы не расстраиваться, глядя на неровные успехи разных детей в группе, надеясь на то, что «молчащие» дети часто потом делают резкий скачок вперед?

Иностранный язык легче дается ребенку, чем взрослому, не только потому, что маленькие дети тратят меньше сил на запоминание, но и потому, что они любопытны, не отягощены предрассудками, не имеют такого большого количества стереотипов мышления и поведения, а потому проще принимают правила «новой игры».

Изучение иностранного языка оказывается важным для развития языковых, познавательных, мыслительных, коммуникативных способностей ребенка. Оно позволяет расширить его кругозор, познать через язык другую страну, ее народ и культуру.

Обучение иностранному языку дошкольников имеет основной целью общее, языковое и речевое развитие ребенка средствами конкретного иностранного языка. Эта цель определяет общее направление — стратегию обучения и достигается она в ходе решения конкретных задач обучения дошкольников иностранному языку.

Основные задачи:

- ❖ воспитывать интерес и уважение к культуре, традициям, обычаям и нравам людей, говорящих на другом языке, разумное и обоснованное поведение при взаимодействии языков и культур, поощрять общее развитие навыков социальной коммуникации;

- ❖ прививать элементарные навыки устной речи на иностранном языке (понимание и говорение);

- ❖ способствовать приобретению детьми лингвистических знаний (в области фонетического, словесного, идиоматического, системного, частично морфологического и синтаксического строения иноязычной речи);

- ❖ развивать металингвистические способности детей;

- ❖ создавать условия для овладения первичной коммуникацией на языке, формировать элементарные навыки общения, умения достигать коммуникативные цели при ограниченном владении языком;

- ❖ подготовить к дальнейшему более осознанному изучению иностранного языка.

Задачи ставятся с учетом достижения цели и представляют собой тактику обучения. Они определяют действия маленького «ребенка» с учебным материалом, которые приведут к формированию требуемого в данной «точке умения» навыка (фонетического, грамматического, лексического) и умения понимать иноязычную речь на слух, к овладению навыками решения элементарных коммуникативных задач в специально построенных игровых ситуациях.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ХАРАКТЕРИСТИКА ВОЗРАСТНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЕТЕЙ	7
МЛАДШИЕ ДОШКОЛЬНИКИ	8
ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ	17
ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИКЕ	24
СТАРШИЕ ДОШКОЛЬНИКИ	27
ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ФОНЕТИКЕ	30
ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИКЕ	31
ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ	33
МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТ	34
ИГРЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ	34
ДИДАКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ	34
МУЗЫКАЛЬНО-ДИДАКТИЧЕСКИЕ ИГРЫ	37
ПОДВИЖНЫЕ ИГРЫ	38
ИГРА-ДРАМАТИЗАЦИЯ	40
РОЛЕВЫЕ ИГРЫ	43
ИГРЫ	46
ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ	51
ПОЛОЖЕНИЕ И НАПРАВЛЕНИЯ (ПРЕДЛОГИ)	53
ЛИТЕРАТУРА	56
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	57
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	59

Учебно-методическое издание

*Оловникова Наталья Глебовна,
Мнишкур Екатерина Святославовна,
Чеснокова Елена Петровна,
Герасимович Снежана Федоровна*

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ДЕТСКОМ САДУ

Методические рекомендации

Редактор Н. И. Копысова

Подписано в печать 05.11.2001. Формат 60×84 1/16.
Бумага писчая. Гарнитура *школьная*. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 3,9. Уч.-изд. л. 3,4. Тираж 100 экз. Заказ
*Налоговая льгота — Общегосударственный классификатор
Республики Беларусь ОКРБ 007-98, ч. 1:22. 11.20.100.*

Издатель и полиграфическое исполнение:

Учебно-издательский центр

Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка
Лицензия ЛВ № 196 от 04.02.98

Ротапринт БГПУ. 220050, Минск, ул. Советская, 18